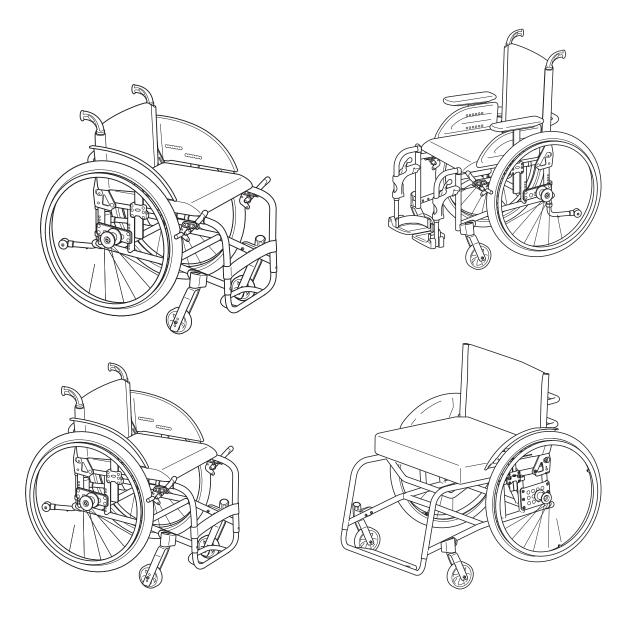
INVACARE® XLT FAUTEUIL ROULANT

MANUEL D'UTILISATION







© Invacare Rea AB

Tous les efforts ont été faits afin d'assurer un contenu mis à jour au moment de l'impression. Comme les produits sont constamment en cours d'amélioration, Invacare Rea AB se réserve le droit de modifier les modèles existants à tout moment. N'importe quelle utilisation de cette publication, ou de parties de celle-ci, ainsi que n'importe quelle reproduction d'images, doit avoir le consentement écrit d'Invacare Rea AB

Sommaire

5.10 Frein	28
5. 10.1 Ajuster le frein	28
5. 10. 2 Utilisation du frein standard	28
5. 10. 3 Utilisation du frein performance	29
5.11 Reglage des roues arrière	29
5.12 Reglage des roues arrière xlt max	30
5.13 Roues avant	31
5.13.1Réglage de l'angle des roues avant	31
5.14 Accessoires	31
5.14.1 Dispositifs anti-bascule	31
5.14.2 Cale-tronc	33
5.14.3 One-arm drive	34
5.14.4 Anti-tip device for one-arm drive	34
5.14. 5 Freins tambour	35
5.14. 6 Repose-jambes ampute	36
5.14.7 Poignees a pousser	36
5.14.8 Poignees a pousser rabattables	36
5.14. 9 Appui-tête et appui-nuque	37
5.14. 10 Ceinture de maintien	37
6. Instructions de sécurité	38
6.1 S'installer / sortir du fauteuil	38
6.2 S'étirer et se pencher	38
6.3 Monter une pente	38
6.4 Descendre une pente	38
6.5 Monter/descendre un trottoir	39
6.6 Trottoirs – autre méthode	39
6.7 Escaliers roulants et escaliers	39
7. Transport	40
7. I Transport dans un véhicule	40
7. 2 Methodes de fixation	41
7. 3 Transport comme bagage	42
0.14.1	43
8. Maintenance	43
8.1 Information de securite	43
8.2 Programme de maintenance	43
8.3 Nettoyage	44
9. Après usage	45
Recyclage	45
1100/01460	.5

I.I INTRODUCTION

L' Invacare® XLT est un fauteuil roulant disposant de nombreuses options de réglage et d'accessoires. Pour vous assurer de profiter au mieux de l'Invacare® XLT et afin d'optimiser ses options, le fauteuil doit être testé et réglé par un personnel compétent. Nous espérons que vous avez également reçu des instructions pour utiliser votre Invacare® XLT dans la vie de tous les jours.

Le châssis, le repose-pieds et le dossier de l'Invacare® XLT sont fabriqués en titane de haute qualité. Sur la version « Swing », les potences sont fabriquées en aluminium. Le revêtement du coussin d'assise est fabriqué en Jemima et le revêtement du dossier est en nylon.

Le présent manuel comprend une description des pièces du fauteuil, des options simples de réglage, de l'utilisation de l'Invacare[®] XLT en toute sécurité et de son transport. Il convient de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le fauteuil. Le présent manuel contient également un descriptif sur le montage des accessoires les plus courants et sur les réglages un peu plus avancés.

Étant donné que l'Invacare® XLT dispose de nombreux composants et accessoires différents, l'aspect de votre fauteuil peut être différent de ceux présentés dans leprésent manuel.

1.2 SYMBOLES ET MOTS D'AVERTISSEMENT

Les symboles et mots d'avertissement utilisés dans le présent manuel s'appliquent aux risques ou aux pratiques dangereuses qui pourraient provoquer des blessures ou des dommages matériels. Voir les informations ci-dessous pour la définition des mots d'avertissement.



Avertissement

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner de graves blessures ou la mort.

Attention

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des blessures bénignes ou légères.

o Important

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des dommages matériels.

1.3 RESPONSABILITE

Invacare Rea AB décline toute responsabilité en cas de :

- non respect du manuel d'utilisation
- mauvaise utilisation du fauteuil
- détérioration des pièces d'usure normale
- mauvais montage par l'acheteur ou un tiers
- modifications techniques apportées au fauteuil
- mise en place de pièces détachées inadaptées au fauteuil

Toute adaptation ou adjonction au fauteuil nécessite au préalable une autorisation écrite de la part d'Invacare Rea AB. Dans le cas contraire, aucune réclamation ne sera acceptée.

I.4 DROITS D'AUTEUR

Les informations contenues dans cette brochure sont correctes au moment de l'impression. Invacare Rea AB se réserve le droit d'y apporter des modifications sans avertissement préalable. Rea, Rea Design et DSS Design (Dual stability System) sont des marques désposées par Invacare International.

1.5 GARANTIE

La durée de garantie est de 2 ans à partir de la date de livraison du fauteuil. La garantie ne couvre pas l'usure normale des toiles, des pneus, des mainscourantes, des roues avant etc ...

La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par un usage inapproprié du fauteuil, entre autre si le poids utilisateur maxi n'est pas respecté. La garantie n'est valable que si les conditions d'utilisation sont scrupuleusement respectées.

1.6 SERVICE CLIENTS

Vous trouverez en dernière page de ce manuel toutes leurs coordonnées.

1.7 ACCIDENTS / SITUATIONS FRÔ-LANT L'ACCIDENT

Depuis que le produit a obtenu le marquage CE, nous vous demandons d'Informez votre bureau Invacare de tout accident (ou situation frôlant l'accident) provoqué par ce fauteuil et ayant provoqué ou qui aurait pu provoquer des dommages corporels. L'autorité compétente doit aussi être notifiée..

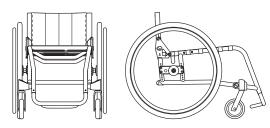
I.8 ESSAI

Le Rea Azalea a été testé et approuvé par The Swedisch Handicap Institute et le TUV, il est marqué CE suivant la Directive sur les équipements médicaux.

1.9 UTILISATION PRÉVUE

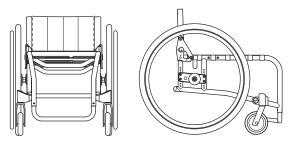
- L'Invacare® XLT est un fauteuil roulant manuel destiné aux personnes qui utilisent leur fauteuil roulant au cours de longues périodes (plusieurs heures de suite).
- L'Invacare® XLT est conçu pour un utilisateur qui peut manœuvrer le fauteuil roulant lui-même, ainsi que pour un utilisateur qui a besoin d'aide.
- L'Invacare® XLT dispose de capacités et d'accessoires qui permettent de régler la posture d'assise pour qu'il soit confortable et puisse être utilisé pendant plusieurs heures
- L'Invacare® XLT présente de nombreuses possibilités de réglage. Avec les bons réglages, réalisés par un technicien spécialisé, le fauteuil roulant est facile à déplacer et simple à manœuvrer tant pour l'utilisateur que pour l'assistant. Les réglages possibles sont décrits dans le Manuel d'utilisation fourni avec le fauteuil roulant.
- L'Invacare® XLT peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur. Nous vous recommandons d'utiliser des roues plus larges sur un sol irrégulier.
- Veuillez noter que l'Invacare® XLT peut basculer en arrière, lorsqu'il est déplacé en montée, notamment lorsque l'inclinaison est supérieure à 8° ou si les roues arrière sont montées en avant de la fixation des roues arrière. Avec cette position des roues arrière, l'Invacare® XLT est plus facile à déplacer car il y a plus de poids sur les roues arrière, mais il est également plus facile de basculer en arrière. Utilisez les dispositifs anti-bascule lorsqu'il existe un risque de basculement du fauteuil et pour atteindre une plus grande stabilité.
- L'Invacare® XLT est conçu pour accueillir un coussin d'assise, sauf en cas d'utilisation de l'assise avec la toile d'assise. Cependant, en cas de risque d'escarre, nous vous recommandons d'utiliser un coussin d'assise approprié, car la toile d'assise offre une répartition basique des points de pression. Un coussin d'assise en plus de le toile d'assise améliore la posture du corps de l'utilisateur et permet de s'asseoir confortablement dans le fauteuil roulant pendant une longue période.
- Sur la version avec potences escamotables, en régalant le dossier à une hauteur minimum de 40 cm et avec un appuiltête peut être utilisé pour le transport en véhicule. Pour tout autre configuration, l'utilisateur doit se transférer sur un siège.

1.10 LES DIFFÉRENTS MODÈLE D'XLT



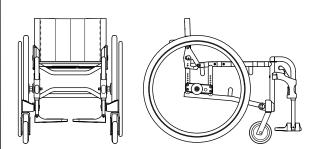
Version avec potences à 75 ° (XLT Actif)

Le châssis avant de l'XLT Actif est conçu de manière à maintenir vos jambes et vos pieds. Le repose-pieds tube soudé est en standard.



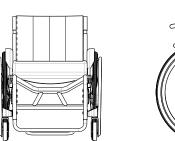
Version avec potences à 90 °(XLT Dynamique)

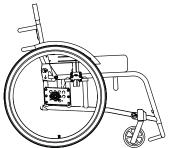
Le châssis avant de l'XLT Dynamique est conçu de manière à maintenir vos pieds. La longueur hors tout du fauteuil est très compacte. Le repose-pieds tube soudé est en standard.



Version avec potences à 80° ou 90 ° escamotales ou repose-jambes (XLT Swing)

Le châssis avant de l'XLT Swing est conçu de manière à dégager de la place pour vos pieds. La version standard inclue les palettes relevable.



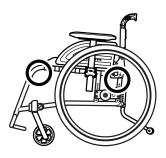


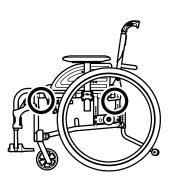
XLT Max (75°)

Le XLT Max est conçu pour les utilisateurs corpulents et peut supporter 180 kg.

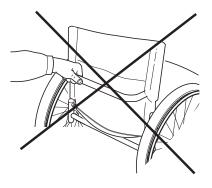
2. SÉCURITÉ

2.1 SOULEVER LE FAUTEUIL





Soulevez toujours le fauteuil roulant en attrapant le cadre aux points indiqués sur le schéma. Ne soulevez jamais le fauteuil roulant par les accoudoirs ou les repose-pieds démontables. Assurez-vous que le dossier et les poignées à pousser sont bien positionnés. Il convient également de lire le chapitre Instructions de sécurité/Techniques d'entraînement.



2.2 VÉRIFICATION QUOTIDIENNE

Vérifiez que les pièces suivantes sont fixées solidement sur le fauteuil roulant et qu'elles sont opérationnelles :

- Roues
- Dossier
- Dispositif anti-bascule
- Poignées à pousser
- Repose-pieds
- Freins

2.3 ATTENTION

Dans cette page est présenté un certain nombre de points concernant votre sécurité personnelle. Lisez-les attentivement !

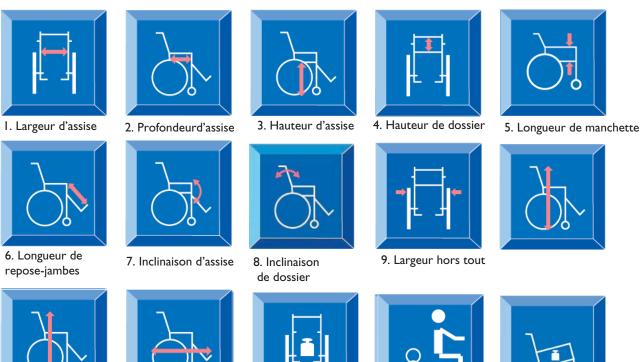
Invacare® n'engage sa responsabilité que pour les modifications de produits réalisées par le personnel que nous autorisons. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux équipements et aux spécifications sans avis préalable.

Ne pas se conformer aux instructions données peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dégâts sur le produit.

- •Vérifiez chacun des points suivants avant d'utiliser le fauteuil roulant:
- que toutes les pièces sont fixées solidement au cadre ;
- que toutes les roues et tous les boutons sont bien serrés ;
- que tous les freins et dispositifs anti-bascule fonctionnent correctement.
- Ne soulevez jamais le fauteuil roulant par les accoudoirs démontables, les repose-pieds, le dossier ou par les poignées à pousser réglables.
- Appliquez toujours le frein avant de vous installer ou de sortir du fauteuil.
- Ne vous tenez jamais debout sur les palettes lorsque vous vous installez ou sortez du fauteuil, en raison du risque de basculement.
- Changer l'angle d'assise augmente toujours le risque de basculement.
- Les mains courantes peuvent chauffer en raison du frottement, ce qui peut blesser vos mains.
- Utilisez régulièrement le dispositif anti-bascule.
- Rappelez-vous que l'efficacité du frein pour l'assistant est réduite dans des conditions humides et glissantes, ainsi que dans une pente.
- Veillez à vous assurer que les roues motrices sont fixées solidement.
- Les roues motrices ne doivent pas être démontées lorsque l'utilisateur est assis dans le fauteuil.
- Plus les bandes Velcro de la housse du dossier sont lâches, plus le risque de basculement du fauteuil roulant est grand.
- Les surfaces du fauteuil roulant, telles que les pièces du cadre ou le rembourrage, peuvent atteindre des températures supérieures à 41°C en cas de longue exposition au soleil

3. Données techniques

3.1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES







13. Poids max



14. Poids de la partie la plus lourde utilisateur

^{**} Nos fauteuils roulants répondent aux exigeances ISO 7176-19 et ont été testés dans une confi guration standard. L'utilisation d'une autre confi guration n'est pas testée. Vous retrouverez la confi guration standard dans le chapitre « Transport d'un fauteuil roulant dans un autre véhicule ». L'utilisateur doit, dans la mesure du possible, prendre place sur le siège du véhicule et mettre la ceinture de sécurité.

	ACTIVE	DYNAMIC	SWING	Max	
I. (MM)	355/380/405/	355/380/405/	330/355/380/405/	505/555/ 605	
, ,	430/455/480	430/455/480	430/455/480/505		
2. (MM)	360-400/410-450/	360-400/410-450/	360-400/410-450/	500/550/600	
,	460-500	460-500	460-500		
3. (мм)*	400-520	400-500	390-520	440-520	
4 . (мм)*	200-350 / 300-490	200-350 / 300-490	200-350 / 300-490	400-490	
5. (MM)	210-310	210-310	210-310		
6. (MM)*	380-505	355-485	280-510	380-480	
7. (°)	0°-14°	0°-14°	0°-14°	0°-14°	
8. (°)	±10°	±10°	±10°	±10°	
9. (мм)**	Largeur (I)	Largeur (I)	Largeur (1)	Largeur (1)	
	+200 MM	+200 MM	+200 мм	+210 mm	
10. (MM)	610-1050	610-1050	610-1050	790-1100	
II. (MM)	830-1030	730-880	820-1230	930-1080	
12. (KG)	9,8	9,8	11,3	15,5 кд	
13. (κg)	135	135	135	180	
14. (KG)***	6	6	6	II,I KG	

^{*} Sans cousin d'assise

^{*} Dossier fixe ou réglable en angle

^{**} Avec carrossage 0°

^{***} Sans roues arrière et accessoires

3.2 COULEURS DE LA GARNITURE ET DU CADRE

Revêtement de dossier

Noir Nylon TR33

Revêtement du coussin d'assise

Noir Jermina TR18 (standard)

Coloris du châssis

Noir, gris, bleu, rouge orange et titane naturel

3.3 ACCESSOIRES ET OPTIONS

Le XLT Invacare® dispose d'une large gamme d'accessoires et options. Certains des accessoires ne sont pas être disponibles dans certains pays

Dossier

Réglable en tension Réglable en angle, fixe ou réglable en angle Dossier étroit

Siège

Réglable en tension et en profondeur

Coussins d'assise

Standard 5 cm

Repose-jambes

Tube soudé**

Tube soudé avec palette**

Repose-jambes fixe 80° et 90*°

Repose-jambes réglable en inclinaison

Palette fixe**

Palette réglable en inclinaison et en profondeur*

Palette monobloc relevable et réglable en angle*

Repose-pieds monté haut**

Accoudoirs

Relevable avec manchette courte ou longue

Accoudoir réglable en hauteur

Gouttière concave à rotation latérale indexée

Roues avant

75 - 125 mm (XLT potences 90°),

75 – 180 mm (XLT potences 75° ou XLT Swing)

Roues arrière

22», 24», 25», 26» pneu ou bandage

24" commande unilatérale

Frein

Frein utilisateur Frein pour assistant Levier de frein rallongé Frein une main

Autres

Plusieurs types de main courante

Protège-rayon

Dispositifs anti-bascule

Cale tronc

Kit de réflecteurs

Tablette

Pompe

Porte-canne

Kit d'outils

Plusieurs types de poignées à pousser

Ceinture pelvienne

Garde-boue

Protège-vêtements

Tube basculeur

Extension de levier de frein

Platines pour E-Motion et E-Fix

^{*} pour la version avec potences escamotables et repose-jambes uniquement

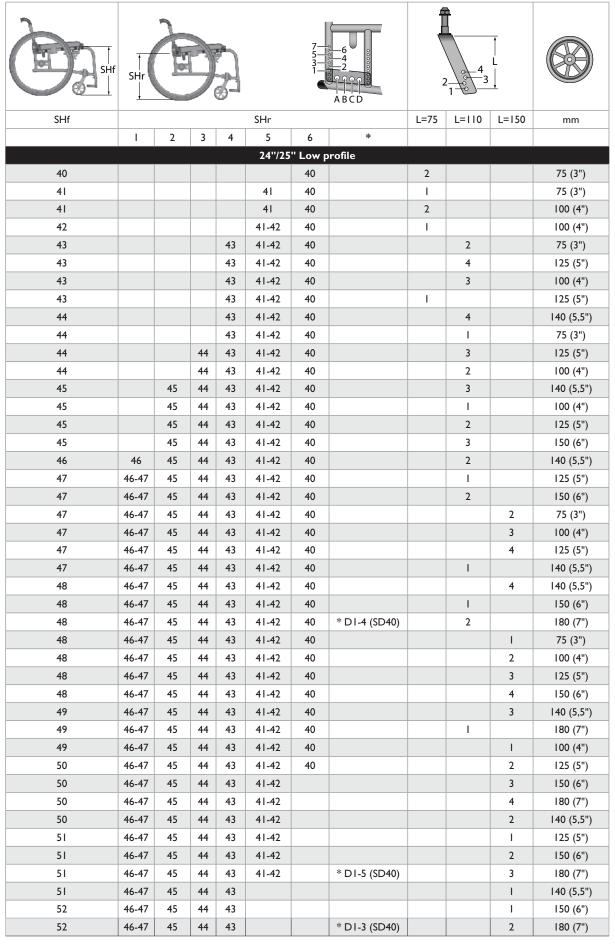
^{**} pour les version potences fixes 75° ou 90

3.4 HAUTEURS DE FAUTEUIL

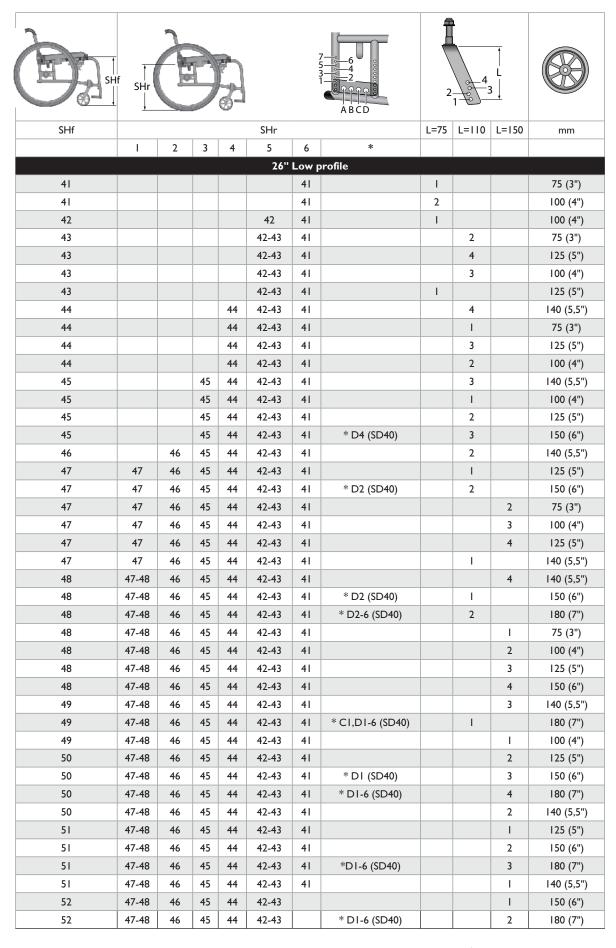
3.4.1 XLT Active

SHF	77-2-6 5-4 1-2-2-8 A B C D							2 4 3 L			
SHf				SI	-Ir			L=75	L=IIO	L=150	mm
	I	2	3	4	5	6	*				
						22"					
40				40	39	38		2			75 (3")
41			41	40	39	38		I			75 (3")
41			41	40	39	38		2			100 (4")
42			41-42	40	39	38		I			100 (4")
43		43	41-42	40	39	38			2		75 (3")
43		43	41-42	40	39	38			4		125 (5")
43		43	41-42	40	39	38			3		100 (4")
43		43	41-42	40	39	38		I			125 (5")
44	44	43	41-42	40	39	38			4		140 (5,5")
44	44	43	41-42	40	39	38			I		75 (3")
44	44	43	41-42	40	39	38			3		125 (5")
44	44	43	41-42	40	39	38			2		100 (4")
45	44	43	41-42	40	39	38			3		140 (5,5")
45	44	43	41-42	40	39	38			I		100 (4")
45	44	43	41-42	40	39	38			2		125 (5")
45	44	43	41-42	40	39	38			3		150 (6")
46	44	43	41-42	40	39	38			2		140 (5,5")
47	44	43	41-42	40	39	38			I		125 (5")
47	44	43	41-42	40	39	38			2		150 (6")
47	44	43	41-42	40	39	38				2	75 (3")
47	44	43	41-42	40	39	38				3	100 (4")
47	44	43	41-42	40	39	38				4	125 (5")
47	44	43	41-42	40	39				I		140 (5,5")
48	44	43	41-42	40	39					4	140 (5,5")
48	44	43	41-42	40	39				I		150 (6")
48	44	43	41-42	40	39				2		180 (7")
48	44	43	41-42	40						I	75 (3")
48	44	43	41-42	40						2	100 (4")
48	44	43	41-42	40						3	125 (5")
48	44	43	41-42	40						4	150 (6")
49	44	43	41-42	40						3	140 (5,5")
49	44	43	41-42	40					ı		180 (7")
49	44	43	41-42							I	100 (4")
50	44	43	41-42							2	125 (5")
50	44	43	41-42							3	150 (6")
50	44	43								4	180 (7")
50	44	43								2	140 (5,5")
51	44	43								I	125 (5")
51	44	43								2	150 (6")
51	44	43								3	180 (7")
51	44	43								I	140 (5,5")
52	44	44								I	150 (6")
52	44	44								2	180 (7")

* = non applicable SD = Profondeur d'assise

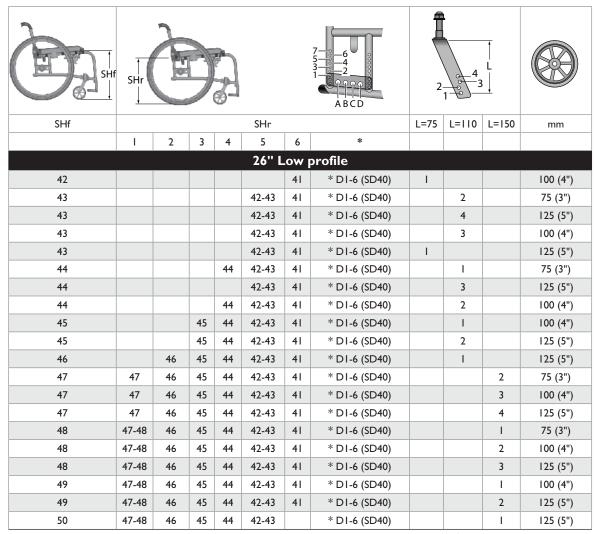


^{* =} non applicable SD = Profondeur d'assise



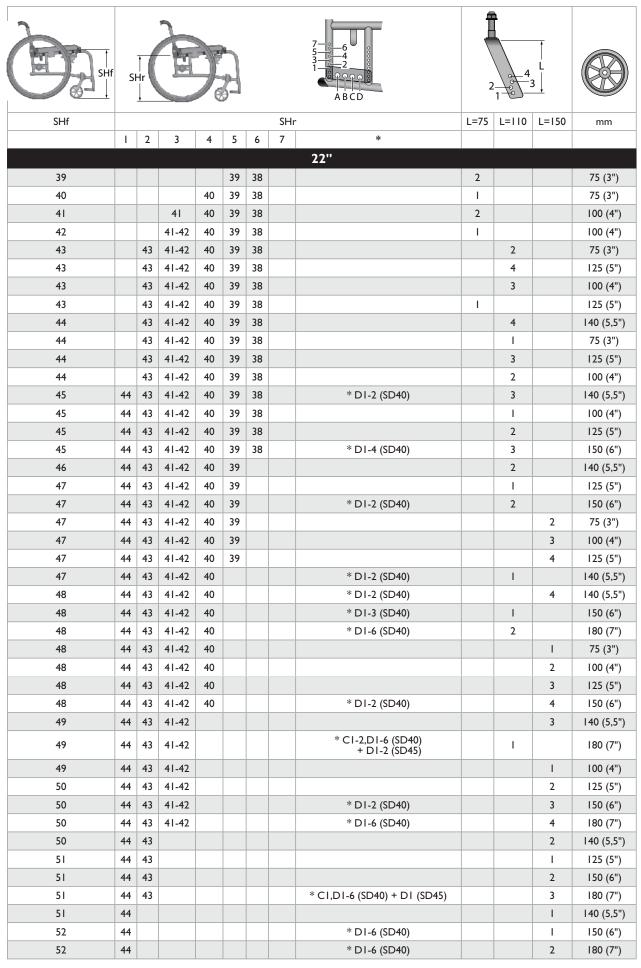
3.4. 2 XLT Dynamic

,	5.4. 2 ALI Dynamic										
SH	F SHr A BCD							2 4 3 L			
SHf				5	Hr			L=75	L=110	L=150	mm
-	ı	2	3	4	5	6	*				
	·			·		2''					
39					39	38		2			75 (3")
40				40	39	38		I			75 (3")
41				40	39	38		2			100 (4")
42			41-42	40	39	38		I			100 (4")
43		43	41-42	40	39	38		'	2		75 (3")
43		43	41-42	40	39	38			4		125 (5")
43		43	41-42	40	39	38			3		100 (4")
43		43	41-42	40	39	38	* D3 (SD40)	ı	3		125 (5")
44		43	41-42	40	39	38	· D3 (3D40)	'	ı		75 (3")
44		43	41-42	40	39	38	* D2 (SD40)		3		
44	44	43	41-42	40	39	38	· D2 (3D40)		2		125 (5")
45	44	43	41-42	40	39	38			1		
45	44	43	41-42	40	39	38	* D1 (SD40)		2		100 (4")
46		43	41-42	40	37	30	* D1 (SD40)		I		125 (5")
47	44	43					* DT (SD40)		l l	2	125 (5")
	44		41-42	40						2	75 (3")
47	44	43	41-42	40						3	100 (4")
47	44	43	41-42							4	125 (5")
48	44	43	41-42							1	75 (3")
48	44	43	41-42							2	100 (4")
48	44	43	41-42							3	125 (5")
49	44	43	41-42							1	100 (4")
49	44	43	41-42							2	125 (5")
50	44	43		0.41						I	125 (5")
				24'	' / 25" L		rofile				
40						40		I			75 (3")
41						40		2			100 (4")
42					41-42	40		ı			100 (4")
43				43	41-42	40	* D5 (SD40)		2		75 (3")
43				43	41-42	40	* D1-6 (SD40)		4		125 (5")
43				43	41-42	40	* D5 (SD40)		3		100 (4")
43				43	41-42	40	* D1-6 (SD40)	I			125 (5")
44			44	43	41-42	40	* D4-5 (SD40)		I		75 (3")
44			44	43	41-42	40	* D1-6 (SD40)		3		125 (5")
44			44	43	41-42	40	* D4 (SD40)		2		100 (4")
45		45	44	43	41-42	40	* D3-4 (SD40)		l		100 (4")
45		45	44	43	41-42	40	* D3-6 (SD40)		2		125 (5")
46	46	45	44	43	41-42	40	* D2-6 (SD40)		<u>l</u>		125 (5")
47	46-47	45	44	43	41-42	40	* D2-4 (SD40)			2	75 (3")
47	46-47	45	44	43	41-42	40	* D2-4 (SD40)			3	100 (4")
47	46-47	45	44	43	41-42	40	* D2-5 (SD40)			4	125 (5")
48	46-47	45	44	43	41-42	40	* D1-4 (SD40)			I	75 (3")
48	46-47	45	44	43	41-42	40	* D1-4 (SD40)			2	100 (4")
48	46-47	45	44	43	41-42	40	* D1-5 (SD40)			3	125 (5")
49	46-47	45	44	43	41-42		* D1-4 (SD40)			I	100 (4")
49	46-47	45	44	43	41-42		* D1-4 (SD40)			2	125 (5")
50	46-47	45	44	43			* D1-6 (SD40)			I	125 (5")



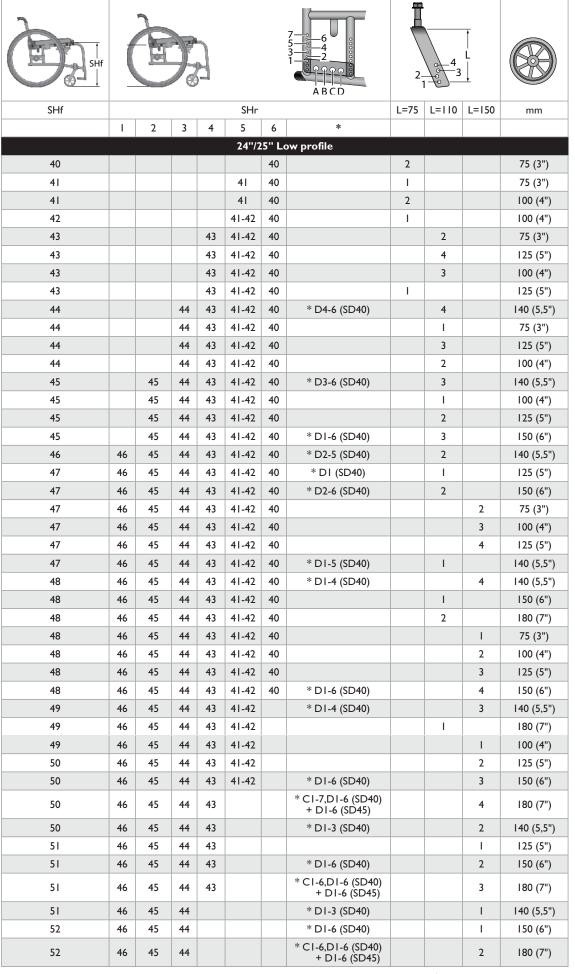
* = non applicable SD = Profondeur d'assise

3.4. 3 **XLT Swing**



^{* =} non applicable

SD = Profondeur d'assise



^{* =} non applicable SD = Profondeur d'assise



^{* =} non applicable SD = Profondeur d'assise

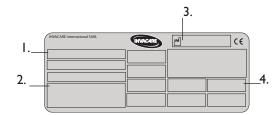
3.4. 4 XLT Max

SHF	SH	Ì		A			0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	2 0	L -43	
SHf					SHr			L=110	L=150	mm
	ΑI	A2	ВІ	B2	CI	C2	*			
					24	"				
44	*	*	44	43-42	41	40		4	*	140 (5,5")
45	*	45	44	43-42	41	40		3	*	140 (5,5")
46	*	45	44	43-42	41	40		3	*	150 (6")
47	46	45	44-43	42	41	40		2	*	140 (5,5")
47	46	45	44-43	42	41	40		2	*	150 (6")
48	46	45	44-43	42	41	40		I	*	140 (5,5")
48	46	45	44-43	42	41	40-39		I	*	150 (6")
48	46	45	44-43	42	41	40-39		2	*	180 (7")
49	46	45	44-43	42	41	40-39		*	4	150 (6")
49	46	45	44-43	42	41-40	39		*	3	140 (5,5")
49	46	45	44-43	42	41-40	39		I	*	180 (7")
50	46	45-44	43	42	41-40	39		*	3	150 (6")
50	46	45-44	43	42	41-40	39		*	4	180 (7")
50	46	45-44	43	42	41-40	39		*	2	140 (5,5")
51	46	45-44	43	42	41-40	39		*	2	150 (6")
51	46	45-44	43	42	41-40	39		*	3	180 (7")
51	46	45-44	43	42	41-40	*		*	I	140 (5,5")
52	46	45-44	43	42	41-40	*		*	I	150 (6")
52	46	45-44	43	42-41	41	*		*	2	180 (7")

* = non applicable

SD = Profondeur d'assise

3.5 ETIQUETTE NUMÉRO DE SÉRIE



- I. Modèle
- 2. Numéro de série
- 3. Date de fabrication
- 4. Poids maxi utilisateur



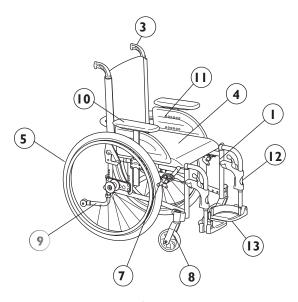
L'étiquette numéro de série se situe à cet endroit sur le châssis du fauteuil.

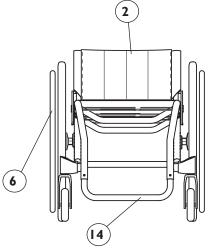
4. MISE EN SERVICE

4.1 CÔNTROLE À LA LIVRAISON

Tout dommage survenu lors du transport doit faire l'objet d'un rapport immédiat à la société de livraison. Conservez tout l'emballage jusqu'à ce que la compagnie de transport ait inspecté l'expédition et qu'un accord ait été trouvé.

4.2 PARTIES DU FAUTEUIL ROULANT





- Châssis
- 2. Dossier
- 3. Poignées à pousser

12. Potenc

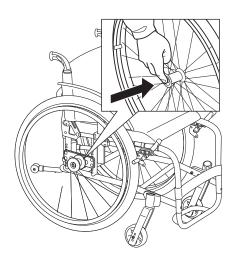
13. Palette

14. Repose-pieds tube

- 4. Assise
- 5. Roues arrière
- 6. Main-courant
- 7. Freins
- 8. Roues avant
- 9. Roulettes anti-bascule
- 10. Accoudoir
- II. Protège-vêtement

4.3 MONTAGE

4.3.1 Roues arrière

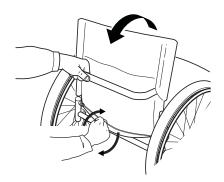


Fixez les roues arrière en appuyant sur le bouton situé au centre du moyeu, tout en faisant glisser simultanément l'axe dans la fixation de position de roue arrière de la plaque de positionnement.



Il est très important de vérifier que la goupille de blocage a effectivement verrouillé la roue dans sa position, lorsque vous relâchez le bouton central. Maintenez les roues et essayez de les démonter. Cela NE doit PAS être possible.

4.3.2 Dossier

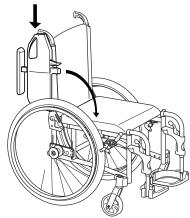


Dépliez le dossier rabattu en relevant le dossier vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Assrez-vous que ce dossier est convenablement verrouillé. Le XLT Max ne dispose pas d'une fonction de verrouillage. Il suffit de lever le dossier et de vérifier s'il est bien en place.



Attention de ne pas coincer vos doigts entre le siège et le tube de cadre.

4.3.3 Accoudoir



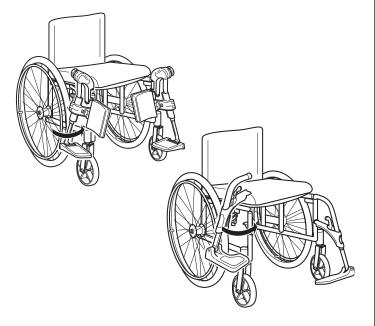
Insérez l'accoudoir en le montant dans la fixation placée sur le cadre du dossier, puis basculez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il trouve sa position.



Ne placez pas vos doigts sur le cadre du siège.

Si vous avez des accoudoirs démontables, appuyez-les simplement dans le réceptacle.

4.3.4 Repose-pieds



Fixez les repose-pieds en poussant le tube de la partie supérieure du repose-pied dans les tubes du fauteuil roulant. Vous devez orienter les repose-pieds vers l'extérieur lors de l'insertion.

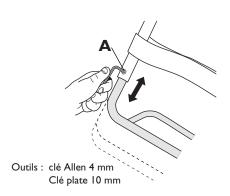
Verrouillez les repose-pieds en les tournant vers l'intérieur. Les repose-pieds sont verrouillés automatiquement, il n'y a donc aucun risque qu'ils se détachent du fauteuil roulant.



Attention de ne pas coincer vos doigts entre le cadre et le repose-pied.

5. Les différentes options et leurs réglages

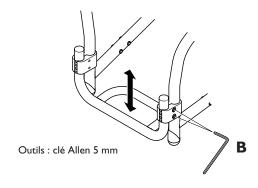
5.1 REPOSE-PIEDS



Desserrer les vis à l'aide d'une clé à six-pans, les retirer et ajuster le reposepieds à la bonne hauteur. Resserrer les vis et ajuster la sangle.

Important
La distance sol / repose-pieds doit
être au minimum de 40 mm.

5.1.1 Palette tube soudé montée haut



Dévissez les vis à l'aide d'une clé Allen et réglé le clamp à la hauteur souhaitée. Revissez les vis et réglez les sangles talonnières.

5.1.2 Repose-pieds XLT Max







Outils : clé Allen 5 mm

Desserrez les vis (C) avec une clé Allen et ajustez le repose-pieds en hauteur avec l'un des six trous sur le tube du repose-pieds. Resserrez les vis et ajustez l'appui-mollet. Assurez-vous que les vis ne dépassent pas du boîtier.



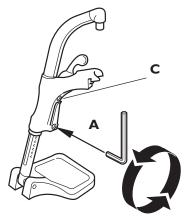
Attention!

Risque de blessure

Le repose-pieds peut tomber si les vis ne sont pas bien serrées. Assurezvous que les deux vis sont placées dans les trous du tube

Important
La distance sol / repose-pieds doit
être au minimum de 40 mm.

5.2 POTENCES



Outils : clé Allen 5 mm

Réglage en hauteur

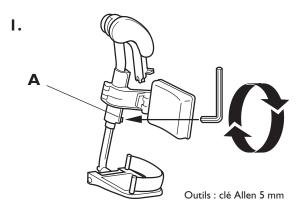
!

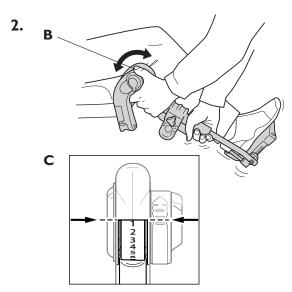
Réglez la hauteur des repose-pieds en desserrant la vis (A) d'un demi-tour à l'aide d'une clé Allen. Lors du réglage de la hauteur, un cliquetis se fait entendre. Un « clic » correspond à un cran en hauteur. Tirez le repose-jambe jusqu'à ce que vous obteniez la bonne hauteur et que la vis soit prise dans un des retraits du tube du repose-jambe. Puis resserrez la vis.

ATTENTION! Ne touchez pas à la vis (C).

La distance sol / palette doit être au minimum de 4 cm.

5.3 REPOSE-PIEDS





Le repose-jambes permet de soutenir les jambes et de réduire les points de pression. Le repose-jambes peut être utilisé pour des jambes bandées, mais pas pour les jambes plâtrées. Le repose-jambes doit toujours être équipé de coussins appui-mollets, de sangles talonnières et de palettes.

Il est possible d'ajuster l'angle et la hauteur du reposejambes afin d'avoir la meilleure position possible

I. Réglage en hauteur

Dévissez les vis (A) avec une clé Allen. Réglez à la hauteur souhaitée. Revissez la vis.

2. Réglage en angle

Tournez le levier (B) d'une main en maintenant le repose-jambes de l'autre. Relâchez le levier lorsque vous êtes à l'angle souhaité, il se verrouillera dans l'une des 7 positions (C).

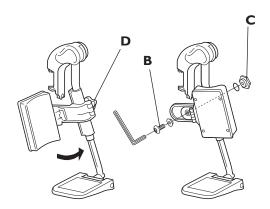


Ne mettez rien de lourd sur le repose-jambes et ne laissez pas les enfants s'asseoir sur la palette. Cela pourrait endommager le mécanisme.



La distance entre la palette et le sol doit être d'au moins 4 cm.

5.4 COUSSINS APPUI-MOLLETS

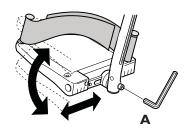


Outils : clé Allen 5 mm

Les coussins appui-mollets peuvent être positionnés selon quatre positions différentes en profondeur. Faites pivoter le coussin appui-mollet en avant. Desserrez la vis (B) en utilisant une clé Allen. Otez le large écrou (C) situé à l'opposé, et placez-le à l'endroit désiré. Placez le coussin appui-mollet sur la nouvelle position, et resserrez fermement la vis.

La hauteur des coussins appui-mollets peut être facilement ajustée en utilisant le bouton de blo-cage (D).

5.5 PALETTES



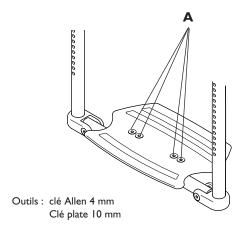
Outils : clé Allen 5 mm

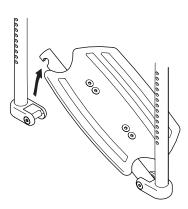
Réglez l'angle et la profondeur en desserrant la vis (A) au niveau de la fixation de la palette à l'aide d'une clé Allen 5 mm. Ajustez la palette dans la bonne position et resserrez la vis.

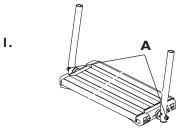


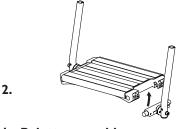
Ne rien poser sur la palette lorsque la vis est desserrée.

5.6 PALETTES MONOBLOC









I. Palette monobloc

Le réglage en angle se fait en desserrant les 4 vis (A) sur la palette. Réglez la palette à l'angle souhaité et resserrez les vis.



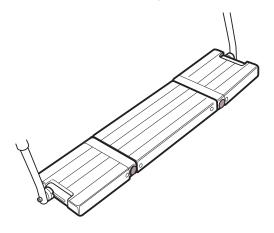
Attention de ne rien poser sur la palette tant que les vis sont desserrées.

2. La palette monobloc est relevable. Pour cela, relevez la partie droite de la palette.

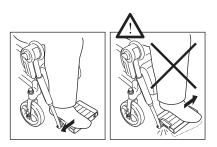


Attention de ne pas vous coincer les doigt lors de la manipulation de la palette.

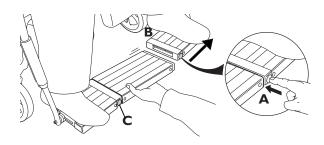
5.6.1 Palette monobloc pour XLT Max



La palette monobloc est d'une excellente rigidité et facilite les transferts.



La partie centrale peut être déclipsée afin de relever les parties latérales.

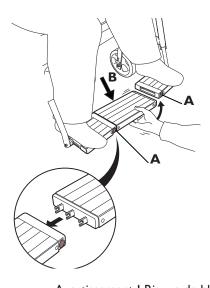




Attention! risque de pincement pendant la mise en place de la palette. Assurez vous qu'aucune pression ne soit exercée sur la palette pendant son installation.

Pour enlever la partie centrale, appuyez sur le bouton A. Glisser la palette repose-pied de droite (B) sur le côté.

Appuyer sur le bouton (C) et retirer la pièce centrale.

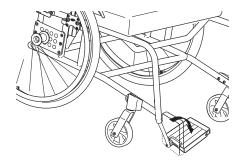




Avertissement! Risque de blessure Si la pièce centrale n'est pas installée correctement, elle tombera et cela peut blesser l'utilisateur. Les boutons (A) doivent ressortir lorsque la pièce centrale est installée correctement et tournée du bon côté.

La partie centrale de la palette est maintenue par des petits crochets qui s'insèrent de part et d'autre de la palette droite et de la palette gauche. Un petit marquage (un trou)

sur la pièce centrale doit être tourné vers l'arrière (B) (vers le fauteuil roulant) lorsque la palette repose-pied est correctement montée.



La partie centrale peut être déclipsée afin de relever les parties latérales.



Attention! risque d'endommagement II ne faut en aucun cas soulever le fauteuil par la palette monobloc.

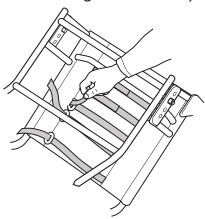
5.7 ASSISE

5.7.1 Réglage de la profondeur d'assise



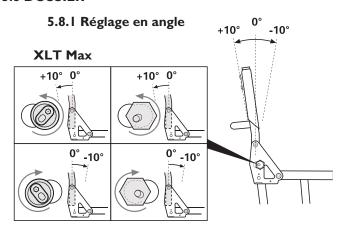
Pliez légèrement le siège. Soulevez la partie arrière. Tirez-la jusqu'à la profondeur souhaitée.

5.7.2 Ajustement de la tension (toile d'assise réglable en tension)

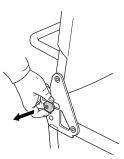


Tirez en arrière la partie supérieure de l'assise de sorte que les bandes Velcro réglables soient visibles. Utilisez ces bandes pour régler la forme du siège. Placez toujours un coussin sur l'assise lorsque vous testez sa tension une fois réglée.

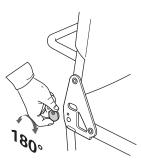
5.8 DOSSIER



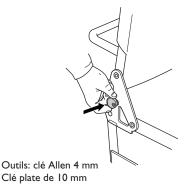
Le dossier peut être monté dans 2 positions différentes, proposant ainsi un réglage de -10° à +10°.



Pour réduire l'angle d'assise et donc incliner le dossier vers l'avant, déplacez la pièce de fixation en position arrière. Le réglage du dossier est alors possible de 0° à -10°.



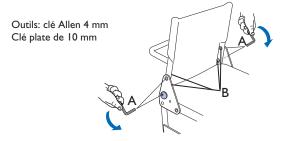
Pour augmenter l'angle d'assise et donc incliner le dossier vers l'arrière, déplacez la pièce de fixation en position avant. Le réglage du dossier est alors possible de 0° à +1



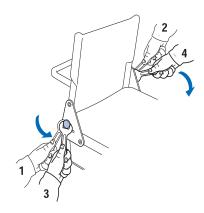
Pour déplacer déplacez la pièce de fixation, dévissez la avec une clé Allen puis avec une clé plate. Placez la pièce dans la position souhaitée et revissez solidement.

5.8.2 Réglage du dossier en angle

Une fois la direction du réglage choisi, vous pouvez faire un ajustement plus précis pour répondre au mieux aux besoins de l'utilisateur.

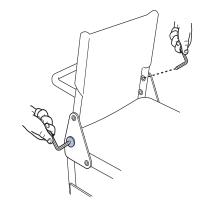


Dévissez légèrement les 4 vis (B) de la plaque de réglage du dossier avec une clé. Puis dévissez la vis de fixation (A) avec une clé Allen.



Utilisez alors une clé plate afin de tourner la vis de fixation hexagonale à la bonne position.

Note! Faites les deux côté simultanément afin d'assurer un bon réglage.

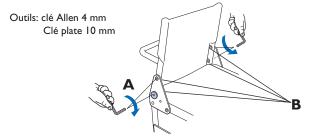


XLT Max

Outils: 5 mm clé Allen

Utilisez alors une clé Allen afin de tourner la vis de fixation hexagonale à la bonne position.

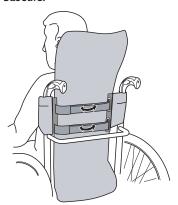
Note! Faites les deux côté simultanément afin d'assurer un bon réglage.



 Une fois la bonne position trouvée, revissez la vis hexagonale avec une clé allen.



Plus le dossier est incliné en arrière, plus le risque de basculer en arrière augmente. Nous recommandons alors l'utilisation de roulettes antill bascule.

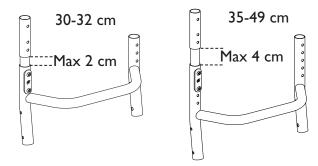


Ajustez la toile de dossier réglable en tension à l'aide des bandes velcro. L'utilisateur doit se trouver dans le fauteuil afin de faire les bons réglages. Rabattez ensuite la jupe de dossier par dessus les bandes velcro.



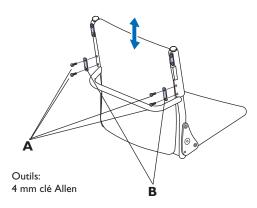
Attention! Plus vous relâchez les bandes velcro, plus le risque de bascule en arrière augmente. Nous vous recommandons d'utiliser un dispositif anti-bascule.

5.8.3 Réglage du dossier en hauteur



Une extension de dossier peut servir pour le réglage en hauteur du dossier et pour obtenir des hauteurs supérieures à 35 cm. Deux extensions différentes sont disponibles, une pour les hauteurs de 30 à 32 cm, l'autre pour les hauteurs de 35 à 49 cm.

! Important Les extensions ne doivent pas être soulevées de plus de 2 ou 4 cm.

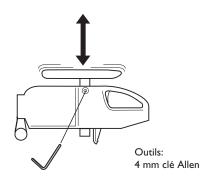


Il est possible de régler la hauteur du dossier sans modifier l'angle. Pour cela procédez comme suit :

Dévissez les 4 vis (A) des pièces plastiques (B) au dos des tubes de dossier. Réglez le télescope à la hauteur souhaitée et revissez les 4 vis.

5.9 ACCOUDOIRS/GARDE-BOUE

5.9.1 Accoudoir rabattable

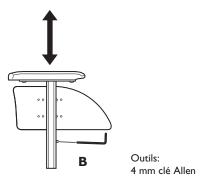


Si votre fauteuil est équipé d'accoudoirs qui peuvent être relevés ou abaissés, cette procédure est réalisée en desserrant la vis (A), en déplaçant l'accoudoir dans la position souhaitée et en resserrant la vis.



Lors du réglage de la hauteur, ne placez pas vos doigts entre le tampon d'accoudoir et la plaque latérale, pour éviter de les coincer.

5.9.2 Accoudoir démontable

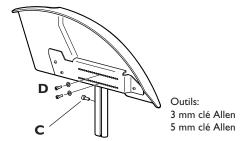


Si votre fauteuil est équipé d'accoudoirs qui peuvent être relevés ou abaissés, cette procédure est réalisée en tirant l'accoudoir vers le haut et en desserrant la vis (B) sous l'accoudoir. Déplacez la vis vers le haut ou vers le bas dans la position souhaitée et resserrez la vis. Rabaissez l'accoudoir.



Lors du réglage de la hauteur, ne placez pas vos doigts entre le tube de siège et la plaque latérale, pour éviter de les coincer.

5.9.3 Garde-boue



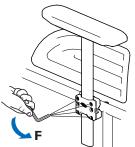
Pour régler la hauteur du garde-boue, soulevez-le et desserrez la vis (c). Bougez la vis vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position désirée, et resserrez la vis. Réinsérez le garde-boue dans son support.



Lorsque vous réglez la hauteur, ne placez pas vos doigts entre le tube de l'assise et le garde-boue pour éviter tout pincement.

Pour régler la profondeur du garde-boue, desserrez la vis (d) avec une clef Allen. Placez le garde-boue dans la position désirée et replacez les vis.

5.9.4 Réduire le jeu



Outil: 5 mm clé Allen

Afin que le tube de l'accoudoir ou du garde boue s'enfile plus facilement dans la fixation du châssis ou afin de réduire le jeu avec cette fixation, vous pouvez serrer ou desserrer les 4 vis (F) à l'aide d'une clé Allen.



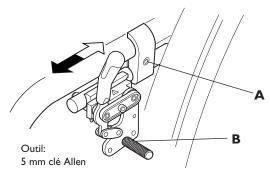
Prenez soin de ne pas toucher aux deux vis centrale car ce sont celles qui fixent la fixation de l'accoudoir au châssis.



Prenez soin de ne pas vous coincer les doigts entre la roue et l'accoudoir.

5.10 FREIN

5. I 0.I Ajuster le frein

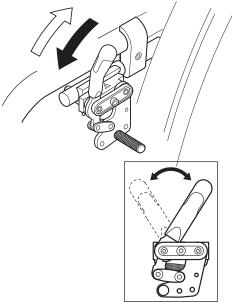


Vérifiez que les pneu sont correctement gonflés (voir sur le flanc de la roue). Desserrez alors le vis (A) avec une clé Allen et faites glisser le frein sur le rail jusqu'à la position souhaitée. Resserrez les vis. Le patin, lorsque le frein n'est pas actionné, doit se trouver à 15 mm environ du pneu. Il doit alors se trouver en position horizontale.



Une utilisation ou des ajustements incorrecte (ts) du frein peut réduire son efficacité.

5. 10. 2 Utilisation du frein standard



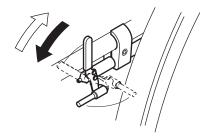
Actionnez le frein en poussant le levier vers l'avant.



Prendre soin de ne pas se pincer les doigts entre l'axe de frein et le pneu.

Le levier de frein présente une sécurité. Le levier se replie automatiquement, lorsque le repose-jambe a été basculé en position extérieure, sans actionner le frein. La raison de cette opération est que lorsque le repose-jambe est basculé sur le côté, il interfère avec le levier de frein dans certaines positions.

5. 10. 3 Utilisation du frein performance

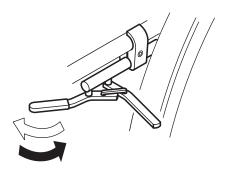


Actionnez le frein en poussant le levier vers l'avant. Retirez le en poussant le levier en sens inverse.



Prendre soin de ne pas se pincer les doigts entre l'axe de frein et le pneu..

5. 9. 4 Utilisation du frein actif



Actionnez le frein en poussant le levier vers l'intérieur de l'assise.

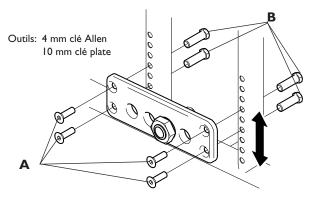
Retirez le en poussant le levier en sens inverse.



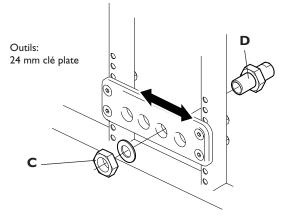
Prendre soin de ne pas se pincer les doigts entre l'axe de frein et le pneu.

5.11 REGLAGE DES ROUES ARRIÈRE

En changeant la position de la roue arrière sur la plaque de roue arrière, vous pouvez modifier la hauteur de siège ainsi que la manœuvrabilité / stabilité du fauteuil roulant. Plus la roue arrière est placée en avant, plus votre fauteuil est manœuvrable, mais sa stabilité est également réduite.



Pour modifier la position en hauteur de la platine de roue arrière, utilisez une clé Allen pour retirer les vis (A) et les écrous (B), choisissez la nouvelle position et replacez les vis.



Afin de pouvoir déplacer la roue arrière, vers l'arrière ou vers l'avant, sur la platine, retirez les écrous (C) puis le canon (D), placez la roue dans la position souhaitée, puis resserrez.



Le risque de basculer augmente si le pallier de roues arrière est placée en avant du tube de dossier. <u>Utilisez les dispositifs anti-bascule.</u>

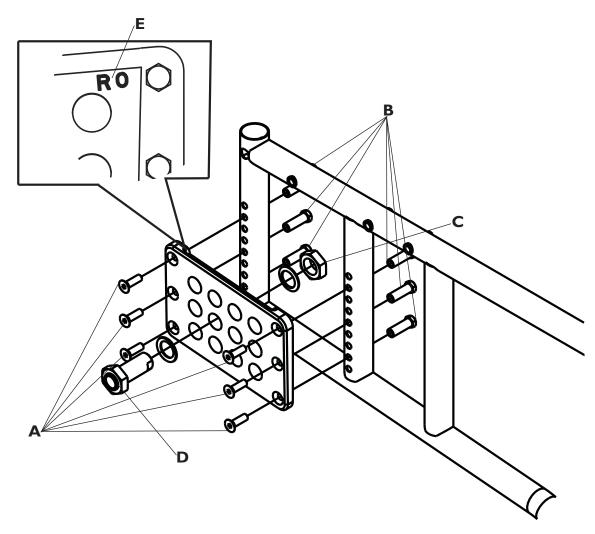


Pensez toujours à régler les freins dès lors que la position des roues a changé.



Lorsque vous avez placé les roues dans la position souhaitée, il est important de vérifier avec attention que boulons et vis soient correctement serrés. Le canon de l'axe doit être serré avec une clé manuelle et dynamométrique à 40Nm. Cela est important pour votre sécurité.

5.12REGLAGE DES ROUES ARRIÈRE XLT MAX



En changeant la position de la roue arrière sur la plaque de roue arrière, vous pouvez modifier la hauteur de siège ainsi que la manoeuvrabilité / stabilité du fauteuil roulant. Plus la roue arrière est placée en avant, plus votre fauteuil est manoeuvrable, mais sa stabilité est également réduite.

- I. Pour modifier la position en hauteur de la platine de roue arrière, utilisez une clé Allen pour retirer les vis (A) et les écrous (B), choisissez la nouvelle position et replacez les vis.
- **2.** Afin de pouvoir déplacer la roue arrière sur la platine, retirez les écrous (C) puis le canon (D), placez la roue dans la position souhaitée, puis resserrez.
- **3.** Tournez la plaque de fixation de roue arrière pour ajuster le carrossage (0° ou 2°). Voir les repères (E) sur la face intérieure des plaques de roues arrière. R0 représente le côté droit, 0°. Le repère avec le carrossage souhaité doit être placé dans l'angle supérieur arrière de la plaque de roue arrière.



Le risque de basculer augmente si le pallier de roues arrière est placée en avant du tube de dossier. <u>Utilisez les dispositifs anti-bascule.</u>

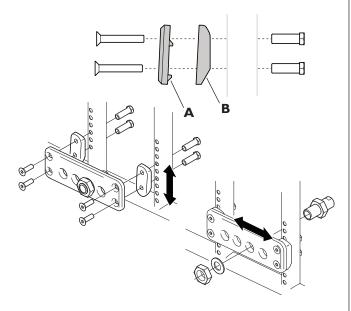


Pensez toujours à régler les freins dès lors que la position des roues a changé.



Lorsque vous avez placé les roues dans la position souhaitée, il est important de vérifier avec attention que boulons et vis soient correctement serrés. Le canon de l'axe doit être serré avec une clé manuelle et dynamométrique à 40Nm. Cela est important pour votre sécurité.

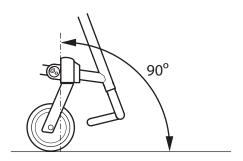
5.12CARROSSAGE



La platine de carrossage de monte et se règle de la même manière que la platine d'origine.

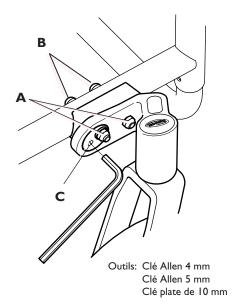
I. Assurez vous que les pièces (A) et (B) soit positionnées comme sur le dessin ci-joint.

5.13 ROUES AVANT



La manoeuvrabilité du fauteuil dépend beaucoup des roues avant et de la position des têtes de fourche par rapport au sol. Celles[ci doivent être réglées à 90° par rapport au sol.

5.13.1 Réglage de l'angle des roues avant



Pour régler l'angle des têtes de fourche, dévissez les écrous (A) d'un ou deux tours avec une clé plate tout en gardant en place la vis (B) avec une clé Allen 4 mm.

Réglez les têtes de fourche à l'angle souhaité en faisant tourner une clé Allen 5 mm dans l'emplacement hexagonal (C). Resserrez les écrous (A).



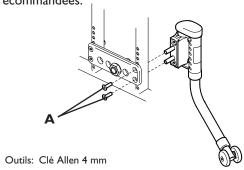
Vérifiez que la fourche est correctement fixée.

5.14 ACCESSOIRES

5.14.1 Dispositifs anti-bascule

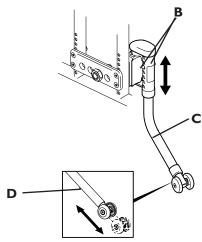
Le dispositif anti-bascule est pliable et réglable en hauteur et en profondeur. Avant toute utilisation, vérifiez que la roulette anti-bascule est correctement placée. Un autocollant vous avertira si elle n'est pas activée.

Lorsque les roues arrière sont en position reculée, des roulettes anti-bascule version reculée sont recommandées.



I. Montage

Retirez les vis de fixations arrières de la platine de roue arrière. Insérez le dispositif anti-bascule sur la partir arrière du châssis. Revissez.



2. Réglage en hauteur

Pour régler la hauteur, appuyez sur les deux boutons (B) de chaque côté du boîtier et tirez le tube (C) pour obtenir le réglage souhaité des trous. Les boutons verrouilleront le tube en position.



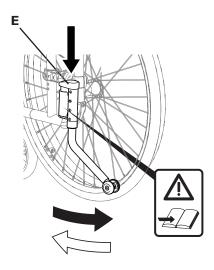
N'utilisez pas ces 2 boutons (B) pour plier et déplier le dispositif.

3. Réglage en profondeur

Le réglage de la profondeur est réalisé en appuyant sur le bouton (D) et en tirant le tube de roue à la profondeur désirée. Le bouton verrouillera le tube en position.



La distance entre la roue anti-bascule et le sol, ainsi que la distance entre la roue anti-bascule et la roue arrière doivent être d'environ 50 mm.



4. Pliage

Pour escamoter le dispositif anti-bascule sous le fauteuil roulant, appuyez sur le bouchon (E) vers en bas puis sur le côté.

NB! Un autocollant rouge apparaît alors.

Pour actionner le dispositif anti-bascule, rebasculezle à sa place ; il se verrouillera automatiquement en position.

NB! Lorsque la roulette anti-bascule est actionnée, l'autocollant n'est pas visible.



Manipuler le tube anti-bascule avec le pied. Si vous le faites avec la main, il existe un risque de pincement des doigts entre les deux tubes.



N'oubliez jamais de déplier les dispositifs anti-bascule, car le fauteuil roulant pourrait basculer.



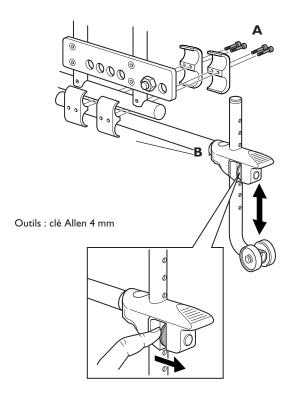
Assurez-vous que le dispositif antibascule est fixé solidement avant toute utilisation.



Veuillez utiliser des roulettes antibascule version reculée lorsque les roues arrière sont en position reculée.



Pour des raisons de sécurité, nous recommandons l'utilisation de 2 roulettes antibascule.



Roulettes anti-bascule - version rallongée

Les roulettes anti-bascule font également office de tube basculeur. Elles sont réglables en hauteur très facilement.

Ces roulettes anti-bascule sont utilisées en cas de position reculée des roues arrière mais peuvent également être utilisées en cas de position standard des roues arrière.

- 1. Fixez les roulettes anti-bascule au châssis à l'aide des 4 pièces de fixations et des 4 vis (A)).
- Appuyez sur le bouton de réglage afin de sélectionner la hauteur souhaitée. Assurez vous que l'antibascule est bien encliquetée dans sa nouvelle position.



La fixation des roues arrière ne peut pas être monté en position la plus basse (B) lorsque les roulettes anti-bascule étendues sont utilisées.



N'oubliez jamais de déplier les dispositifs anti-bascule, car le fauteuil roulant pourrait basculer.



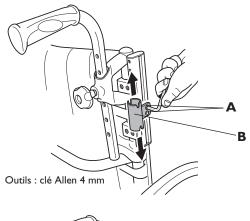
La distance entre la roue anti-bascule et le sol, ainsi que la distance entre la roue anti-bascule et la roue arrière doivent être d'environ 50 mm.

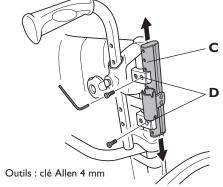


Pour des raisons de sécurité, nous recommandons l'utilisation de 2 roulettes antibascule.

5.14.2 Cale-tronc

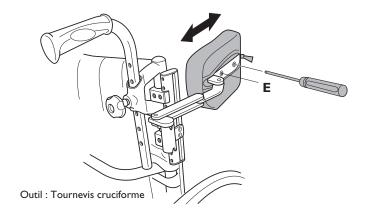
Le support de cale-tronc peut être escamoté ou retiré. La hauteur, la profondeur et l'angle sont facilement réglables.





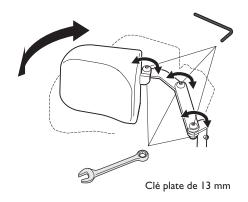
Réglage en hauteur

- I a. Réglez la hauteur en dévissant les vis (A) avec une clé Allen et faites glisser la fixation de cale-tronc
 (B) à la hauteur souhaitée. Resserrez les vis.
- b. La fixation (C) peut également être réglée en hauteur en retirant les vis (D) avec une clé Allen. Déplacez le tube de fixation vers le haut ou le bas puis remettez les vis et resserrez.



Réglage en profondeur

Ouvrez la fermeture éclair de la housse du cale tronc pour faire apparaître les vis (E). Dévissez les vis avec une clé Allen. Ajustez le cale tronc à la position souhaitée. Revissez les vis.



Réglage en angle

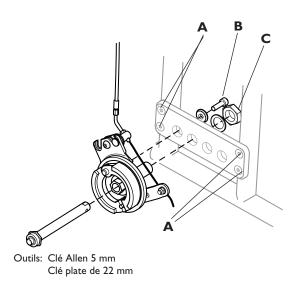
Retirez la housse sur le bras du cale-tronc pour faire apparaître les vis. Dévissez les avec une clé Allen. Ajustez le cale tronc à la position souhaitée. Revissez les vis. .



Veuillez faire attention de ne pas vous pincer les doigts.

PAGE VOLONTAIREMENT BLANCHE

5.14. 5 FREINS TAMBOUR



Position active des roues arrière avec freins tambour

En modifiant la position de la roue arrière dans la platine vous risquez de modifier la hauteur d'assise et la maniabilité/stabilité du fauteuil roulant. Plus les roues sont positionnées en avant, plus le fauteuil est maniable, mais moins il est stable.

1. Pour régler la platine de roues arrière en hauteur, utilisez une clé Allen et retirez les vis (A). Choisissez la nouvelle position et remettez les vis.



Lorsque vous changez la position des roues arrière, pensez à régler de nouveau les freins.

 Pour déplacer le système de frein tambour (en avant ou en arrière) sur le pallier de roue, dévissez les vis (B) et les écrous (C). Repositionnez le à la place souhaitée puis resserrez les vis.



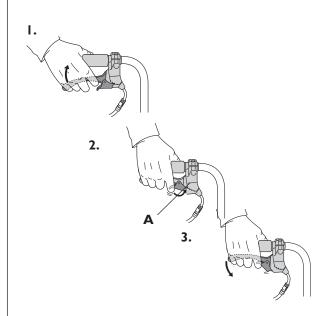
En positionnant les roues arrière en avant du dossier, vous augmentez le risque de bascule en arrière. Utilisez alors des roulettes anti-bascule.



Lorsque vous changez la position des roues arrière, pensez à régler de nouveau les freins.



Lorsque vous modifiez la position de la platine de roue arrière, vérifiez que toutes les vis sont bien resserrez. C'est important pour votre sécurité.



I. Appliquer les freins lors du déplacement : tirez les deux manettes de frein vers le haut (serrez les poignées) pour appliquer le frein.

2. Verrouiller les freins :

tirez les deux manettes de frein vers le haut et déplacez le loquet de verrouillage (A) vers le haut. Puis relâchez les poignées.

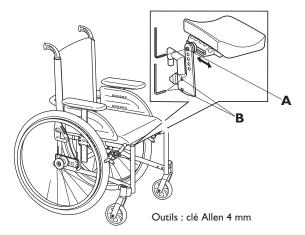
3. Relâcher les freins :

tirez les manettes vers le haut, le loquet de verrouillage se débloque automatiquement.



Un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation des freins peut réduire leurs performances.

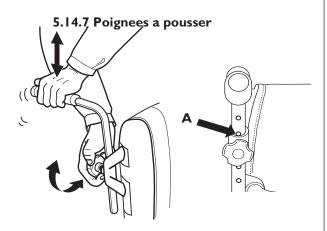
5.14. 6 Repose-jambes ampute



- I. Fixez le support pour amputé en poussant le tube de la partie supérieure du support dans les tubes du fauteuil. Inclinez le support vers l'extérieur en les insérant. Verrouillez le support en le tournant vers l'intérieur. Le support est automatiquement verrouillé pour ne pas sortir du fauteuil.
- 2. Desserrez la vis (A), sur la fixation du coussin, afin d'ajuster l'angle du coussin et sa profondeur. Desserrez les vis (B) pour régler la hauteur du coussin



Avertissement risque de basculement II existe un risque accru de basculement pour les utilisateurs amputés. Utiliser des dispositifs anti-bascule et/ou rééquilibrer le fauteuil roulant en cas d'utilisation des repose-jambes.



- 1. Pour augmenter ou diminuer la hauteur des poignées à pousser, tourner la molette et dans le même temps, placer les poignées à la hauteur désirée. Resserrer lorsque la position souhaitée est trouvée.
- 2. Si le trou (A) est visible, la molette est dans la bonne position. S'assurer du bon des poignées à pousser avant utilisation.



S'assurer du bon des poignées à pousser avant utilisation.

5.14.8 Poignees a pousser rabattables







I. Rabattre la poignée

Pressez le bouton à l'arrière de la poignée avec le pouce.

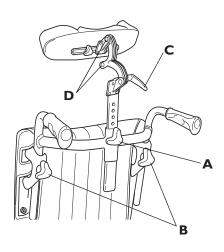
- Tirez la poignée vers vous et rabattez la vers le bas.
- 3. Relever la poignée

Relevez la poignée vers le haut.



Assurez vous qu'elle soit bien encliquetée pour ne pas risquer qu'elle se rabatte en poussant le fauteuil.

5.14. 9 Appui-tête et appui-nuque



Réglage de la hauteur

Desserrer les vis moletées (A, C) et ajuster à la hauteur désirée. Resserrer les vis.

Réglage de l'angle

Desserrer les poignées indexables (D) et ajuster à l'angle souhaitée. Resserrer les poignées indexables.



Réglage de l'angle des oreillettes

Ajuster l'angle des oreillettes de l'appui-tête en ouvrant la fermeture située au-dessous de ce dernier, et desserrer la vis (E). Choisir l'angle souhaité, resserrer la vis et fermer la housse.

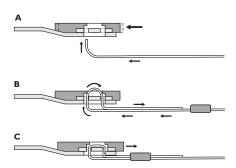


Un appui-tête ou un appui-nuque peut avoir une incidence sur l'équilibre du fauteuil lorsqu'il est monté à l'arrière du dossier. Veuiller contrôler l'équilibre du fauteuil et reculer les roues arrière le cas échéant pour une stabilité accrue.

5.14. 10 Ceinture de maintien



- La ceinture de maintien est utilisée pour empêcher l'utilisateur de glisser du fauteuil et pour assurer une bonne posture
- 2. La ceinture de maintien fait une boucle autour du tube sous l'assise (A).La ceinture passe autour du tube puis dans les deux boucles plastiques comme indiqué sur l'illustration.



3. Si la ceinture est détachée de la boucle métallique merci de l'installer comme indiqué sur les dessins a-c. Assurez-vous que la ceinture ne peut glisser dans la boucle.



Les ceintures ayant reçu le marquage CE pour une utilisation sur des fauteuils roulants, peuvent être montés sur le fauteuil en conservant le marquage CE. Ils doivent être adaptés par le prescripteur responsable et montés par un technicien expérimenté. Cependant, lors du transport du fauteuil roulant dans un véhicule, la ceinture pelvienne d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule! (Reportez-vous au chapitre: «Transport»).

6. Instructions de sécurité

Nous recommandons à la personne qualifiée qui vous a vendu le fauteuil de le tester et de faire les réglages appropriés en tenant compte de votre corpulence et de vos besoins. Nous espérons également que l'on vous a appris à vous servir au mieux de votre fauteuil. Commencez par l'utiliser avec précaution et familiarisez-vous avec ses possibilités et ses limites.

6.1 S'installer / sortir du fauteuil



Mettez le fauteuil aussi près que possible du siège dans lequel vous souhaitez vous installer. Mettez le frein. Retirez / basculez les accoudoirs et retirez les repose-jambes ou poussez-les vers l'extérieur. Ne prenez pas appui sur les palettes afin de ne pas faire basculer le fauteuil.

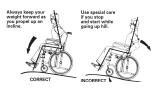
6.2 S'étirer et se pencher



Placez le fauteuil aussi près que possible de l'objet à atteindre. Ne mettez pas le frein (il est préférable de rouler en arrière plutôt que de basculer).

6.3 Monter une pente

Les utilisateurs expérimentés se débrouillent pour monter une pente par eux-mêmes. Pour ne pas perdre le contrôle et ne pas basculer en



arrière, il faut toujours se pencher en avant en montant une pente. Faites avancer le fauteuil par petits coups rapides sur les mains courantes afin de maintenir la vitesse et le contrôle de la direction.

En général, il faut se faire aider dans les pentes raides. Si vous devez vous arrêter dans une pente, il est particulièrement important de veiller à ne pas faire de mouvements soudains ou inattendus vers l'avant lors du redémarrage, le fauteuil étant déjà penché en arrière, ce mouvement pourrait le faire basculer.

Le degré maximum des pentes qui peuvent être abordées varie entre 3 et 13,5° selon le poids de l'utilisateur et les réglages du fauteuil.





Les fauteuils roulants XLT portant un autocollant avec ce symbole présentent un risqué de bascule important. Soyez vigilant lors du passage de trottoir nécessitant une inclinaison de plus de 9°. Utilisez toujours des roulettes anti-bascule.

6.4 Descendre une pente



Nous vous recommandons de vous faire aider par une ou plusieurs personnes pour descendre des pentes raides et humides.

Il faut tout d'abord contrôler la pente pour voir si elle ne présente pas de risques particuliers comme des nids de poule, des parties glissantes etc.

Ne jamais se servir du frein pour ralentir. Si vous utilisez le frein dans une descente, les roues se bloquent et le fauteuil peut brutalement tirer d'un côté, basculer sur le côté ou s'arrêter immédiatement, ce qui vous propulserait hors du fauteuil. Contrôlez toujours la vitesse avec les mains-courantes. N'oubliez pas qu'elles peuvent chauffer par la friction et entraîner des brûlures sur les mains. Essayez de descendre la pente en ligne droite dans la mesure du possible. Ne changez jamais de direction en descendant une pente.

6.5 Monter/descendre un trottoir





Cette méthode nécessite tierce personne positionnée derrière le fauteuil, elle assure une grande sécurité à l'utilisateur.

Les conseils suivants s'adressent à la tierce personne :

Illustration I) Relevez le dispositif anti-bascule. Assurezvous que les pieds de l'utilisateur sont bien sur les repose-pied et ne peuvent pas déraper.

Puis penchez le fauteuil vers l'arrière et poussez-le vers l'avant contre le trottoir.

Illustration 2) Abaissez la partie frontale du fauteuil sur le trottoir et placez-vous aussi près que possible du fauteuil avant de soulever tout le fauteuil.

Illustration 3) Penchez-vous vers l'avant et soulevez / faites rouler le fauteuil sur le bord du trottoir.

Illustration 4) Faites descendre le fauteuil sur le trottoir afin que le poids soit réparti sur les 4 roues. Assurezvous que le fauteuil ne recule pas.

Descendre

Suivez la procédure ci-dessus, mais dans l'ordre inverse (étapes 4, 3, 2 et puis 1)

6.6 Trottoirs - autre méthode



En général, cette méthode est utilisée par des tierces personnes expérimentées, plus fortes physiquement que la moyenne. Cette méthode peut également être utilisée lorsque le trottoir (ou la marche) est bas(se) et ne constitue qu'un obstacle minime.

La tierce personne prend le trottoir à reculons en tirant le fauteuil sur le trottoir. Il est important qu'elle prenne une position correcte pour ne pas se blesser. Elle bascule le fauteuil en arrière et le fait rouler sur le bord du trottoir. Il faut être particulièrement attentif si le trottoir est humide ou glissant.

6.7 Escaliers roulants et escaliers



Ne prenez pas les escaliers roulants en fauteuil. Cherchez l'ascenseur le plus proche, le cas échéant. Nous déconseillons l'utilisation de fauteuil dans les escaliers dans la mesure du possible et recommandons de choisir une autre alternative.

Il est conseillé de se faire aider de deux personnes pour monter et descendre des escaliers. Une personne se place devant le fauteuil et saisit le cadre et l'autre se place derrière et tient les poignées à pousser. Assurez-vous que les poignées à pousser / la barre à pousser sont bien en place avant de commencer. Repliez les dispositifs antibascule vers le haut. Equilibrez le fauteuil sur les roues arrière jusqu'à atteindre le point d'équilibre. Le fauteuil est alors roulé dans les escaliers, marche après marche en laissant les roues arrière rouler sur le bord de chaque marche. Les tierce-personnes ne doivent pas prendre appui sur les accoudoirs ou les repose-pied amovibles. Ils doivent soulever correctement le fauteuil en utilisant leurs jambes et en gardant le dos aussi droit que possible.

7. TRANSPORT

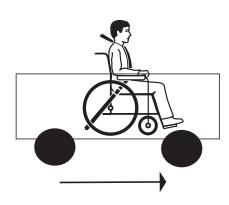
Les fauteuils Rea de la gamme Invacare sont étudiés afin d'assurer à l'utilisateur un maximum de confort et de sécurité au quotidien, ce qui implique certaines consignes d'utilisation à respecter.

Lors des déplacements en voiture, il est recommandé à l'utilisateur de prendre place sur le siège de la voiture et de porter sa ceinture de sécurité. Dans le cas où le passager ne peut prendre place sur le siège de la voiture et qu'il doive s'installer dans son fauteuil roulant, il convient impérativement de suivre scrupuleusement les règles ci-dessous.

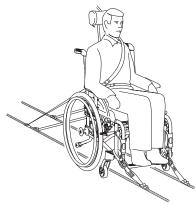
Attention, il y a toujours un risque de voyager assis dans votre fauteuil roulant. Ce risque est d'autant plus important si vous disposez d'un fauteuil roulant avec un dossier bas. Au plus votre dossier sera bas, au plus le danger sera important. C'est la raison pour laquelle Invacare vous déconseille fortement de rester assis dans votre fauteuil roulant lors de trajets si la hauteur du dossier est inférieure à 40 cm.

Même si les fauteuils Rea de la gamme Invacare et les règles de sécurité que nous vous donnons ont pour but de prévenir tout incident, un accident peut toujours arriver. Invacare se dégage de toute responsabilité en cas de dommages matériels ou physiques occasionnés lors du transport d'une personne en fauteuil roulant dans un véhicule.

7. I Transport du fauteuil roulant dans un véhicule



Le fauteuil est l'utilisateur doivent être transportés dans le sens de la marche du véhicule. Il est conseillé de démonter tous les accessoires tels que tablettes, cale-troncs, plot d'abduction et de les rangers de façon à ne blesser personne en cas d'accident..



2. Le fauteuil doit être fixé dans le véhicule par un système 4 points. La personne dans le fauteuil doit utiliser une ceinture 3 points fixée au véhicule automobile. Les systèmes de fixation du fauteuil et de la personne doivent satisfaire à la norme ISO-10542-2.



Le fauteuil XLT ne peut être utilisé comme siège de transport dans un véhicule si sa hauteur de dossier est inférieure à 40 cm.



3. Les points d'ancrage du système de fixation sur le fauteuil ou les sangles doivent être placées sont désignés par un symbole.



4. Pour que le fauteuil soit utilisé comme siège de transport dans un véhicule il doit être équipé d'une ceinture de maintien.

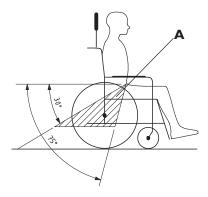


La ceinture pelvienne d'origine d'Invacare doit être utilisée en complément de la ceinture de sécurité du véhicule!





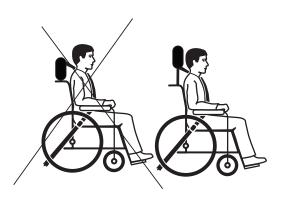
5. La ceinture de sécurité du véhicule doit serrer le plus possible le corps de l'utilisateur sans que cela soit inconfortable. La partie supérieure de la ceinture de sécurité doit être fixée au dessus des épaules de l'utilisateur comme indiqué sur l'illustration. La ceinture ne doit pas être torsadé



6. La partie inférieure de la ceinture de sécurité doit être placée en bas du bassin de façon à ce que l'angle de la ceinture soit dans la zone (A) avec un angle entre 30° et 75° par rapport à l'horizontale. Un angle important est préférable mais ne jamais dépasser 75°.

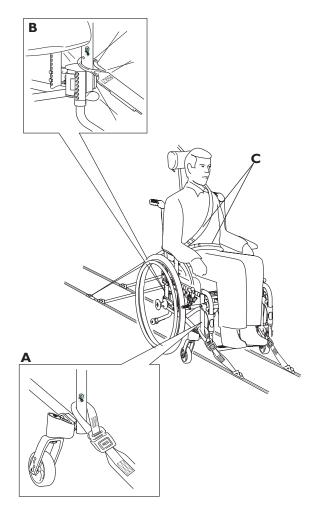


7. La ceinture 3 points ne doit pas être écartée de l'utilisateur par une partie du fauteuil tel que les accoudoirs ou les roues..



8. Un appui-tête doit toujours être utilisé lors du transport et doit être réglé comme indiqué sur l'illustration. e.

7. 2 METHODES DE FIXATION



A. Attache frontale avec sangles

- I. Fixer la boucle sur le chassis au niveau des tubes de direction. Voir dessin A.
- Déverrouiller les freins et tendre les sangles en tirant le fauteuil roulant vers l'arrière de l'arrière. Re-verrouiller les freins du fauteuil.

B. Attaches arrière

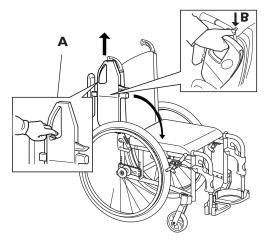
- I. Fixer la boucle sur le montant vertical arrière du chassis (au niveau de la fixation des roues).
- 2. Resserrer les sangles.

C. Attache de la ceinture de sécurité et de la ceinture de maintien

- I. Vérifier que la ceinture de maintien sur le fauteuil roulant soit correctement verrouillée.
- 2. Verrouiller la ceinture de sécurité 3 points du véhicule sur l'utilisteur.

7. 3 TRANSPORT COMME BAGAGE

Lorsque vous souhaitez transporter l'Invacare[®] XLT, vous pouvez très facilement retirer certaines parties pour que le fauteuil soit plus petit et plus léger.



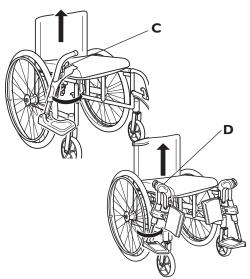
Commencez par retirer les accoudoirs.

Accoudoirs relevable

Appuyez sur le bouton (A), relevez l'accoudoir. Soulevezle tout droit (il est possible que vous deviez le maintenir légèrement en avant puis le soulever tout droit) (B).

Accoudoirs amovibles

Si vous avez des accoudoirs amovibles, soulevez les tout simplement.

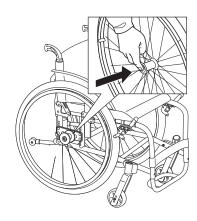


Retirez les repose-pieds en appuyant sur la gâchette (B), tout en tournant les repose-pieds vers l'extérieur ou l'intérieur et tirez-les tout droit.

Retirez les repose-jambes en appuyant le niveau (C) vers l'arrière, tout en les tournant vers l'extérieur et tirez-les tout droit.



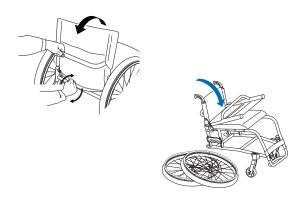
Attention de ne pas coincer vos doigts entre le cadre et le repose-jambe.



Retirez les roues arrière en appuyant sur le bouton situé au centre du moyeu, tout en retirant la roue du fauteuil roulant. Enfin, pliez les dispositifs anti-bascule vers en haut.



Il est important de vérifier que la roue est bien fixée. Essayer de détacher la roue en tirant dessus pour vous en assurer.



Plier le fauteuil

Après avoir retiré les roues, rabattez le dossier sur l'assise en tirant sur la cordelette au bas du dossier.



Attention de ne pas vous coincer les doigts pendant cette manipulation.

Important

N'essayez pas de soulever le fauteuil roulant en le saisissant par la barre de dossier. Le XLT Max ne dispose pas d'une fonction de verrouillage et le dossier pourrait se rabattre et vous blesser.

8. MAINTENANCE

8.1 INFORMATION DE SECURITE

Afin d'assurer la sécurité de l'utilisateur et de préserver au mieux le fauteuil, il convient d'effectuer des contrôles et entretiens réguliers.

8.2 PROGRAMME DE MAINTENANCE

A vérifier	I fois par semaine	I fois par mois	Tous les 6 mois
Pression des pneus	X		
Axes à démontage rapide des roues arrière	X		
Toutes les vis de fixation et de réglage		X	
Roues avant		X	
Dispositif anti-bascule			X
Châssis			X
Toile			X
Freins		X	

Pression des pneus

Pression recommandée pour les roues arrière :

Pneus standard 3.5 bar 50 psi Pneus fins 7.0 bar 90 psi

Pression recommandée pour les roues avant (200 mm) 8" 4.0 bar

Axes à démontage rapide des roues arrière

Démonter la roue arrière afin de vérifier que l'axe soit bien fixé

Tous systèmes de fixation (vis et molettes)

Les vis et différents systèmes de fixation peuvent prendre du jeu.

Vérifier que les fixations soient bien serrées sur les fourches avant, repose-pieds, assise, dossier, poignées etc...

Resserrer tous les vis.

Roues avant

Assurez-vous que les roues soient bien dégagées et qu'elles puissent tourner correctement. Nettoyer en enlevant les saletés et les cheveux.

Dispositif anti-bascule

Vérifier que le dispositif d'anti-bascule soit facilement ajustable et escamotable

Châssis

Vérifier toute usure éventuelle sur le châssis, les pièces de fixation desserrées, les fissures ou autre. Un châssis endommagé doit absolument être contrôlé par un spécialiste

Toile

Vérifier la toile, son degré d'usure, ses fixations, si elle est déchirée, etc...

Freins

Vérifier que les freins viennent bien en appui sur les pneus.

Vérifier la position des freins pour l'utilisateur.

8.3 NETTOYAGE

Essuyez les parties métalliques et la garniture, régulièrement, avec un chiffon humide. Un détergent doux peut être utilisé. Si nécessaire, la garniture peut être lavée à 40°C. une poudre ou un liquide de nettoyage habituel peuvent être utilisés.

Pour les opérations de désinfection, utiliser un chiffon humide imbibé d'un détergent à l'alcool (dosé à 70% maximum).

Washing and Disinfection

- Retirez toutes les housses amovibles et nettoyez les à la machine à laver en suivant les instructions de lavage pour chaque.
- 2. Aspergez le fauteuil de détergent et laissez le agir.
- Rincez le fauteuil au jet d'eau ou avec un jet haute pression fonction de sa saleté. N'insistez pas sur les visseries. Si le fauteuil est lavé dans une machine, la température ne doit pas excéder 60°.
- 4. Aspergez le fauteuil d'un spray désinfectant avec de l'alcool.
- 5. Laissez sécher le fauteuil dans un endroit sec. Retirez les parties où l'eau peut stagner. Si le fauteuil a été lavé dans une machine, un séchage à air compressé est recommandé.

9. APRÈS USAGE

RECYCLAGE

Le Fauteuil roulant Rea® Azalea comprend les éléments suivants:

- Châssis
- Pièces plastique
- Garniture
- · Roues, pneus et chambres à air
- Conditionnement

Châssis

Le châssis est en acier et est entièrement recyclable. Le recyclage de l'acier ne nécessite que 20-25% de l'énergie comparé à l'acier neuf. Rea® Azalea a deux vérins à gaz, ils contiennent de l'huile et doivent être évacués conformément aux exigences nationales. Faire attention que les sont sous pression et doivent être manipulé avec precaution.

Pièces plastique

Les pièces plastique des fauteuils sont en plastique de la famille des « thermoplastiques » et portent des symboles de recyclage (lorsque la dimension de la pièce le permet). La principale matière plastique est le polyamide. Le matériau peut être recyclé ou brûlé dans des installations agréées.

Garniture

Le matériel du revêtement est en polyesthère (PUR). La façon la plus efficace de recycler les pièces est de les brûler dans des installations agréées.

Roues, pneus et tubes

- La main courante, la jante, les rayons et le moyeu sont en acier, en acier inoxydable ou en aluminium et peuvent être recyclés selon la méthode ci-dessus.
- Les pneus et les chambres à air sont en caoutchouc et sont recyclables selon la méthode ci-dessus.

Conditionnement

Tous les produits de conditionnement de Invacare Rea AB sont élaborés pour être adaptés aux produits de façon optimale et réduire les déchets inutiles. Tous les cartons sont recyclables.

Prendre contact avec l'agent de recyclage local pour obtenir des informations correctes sur la façon de traiter les matériaux ci-dessus mentionnés.

Manufacturer



Sales Companies

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem Tel: (32) (0)50 83 10 10, Fax: (32) (0)50 83 10 11 belgium@invacare.com / www.invacare.be

Denmark:

Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby Tel: (45) (0)36 90 00 00, Fax: (45) (0)36 90 00 01 denmark@invacare.com / www.invacare.dk

Deutschland:

Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny Tel: (49) (0)75 62 7 00 0, Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 kontakt@invacare.com / www.invacare.de

Ulrich Alber GmbH, Vor dem Weissen Stein 21, D-72461 Albstadt-Tailfingen Tel: (49) (0)7432 2006 0, Fax: (49) (0)7432 2006 299 info@ulrich-alber.de

European Distributor Organisation:

Invacare, Kleiststraße 49, D-32457 Porta Westfalica Tel: (49) (0)57 31 754 540, Fax: (49) (0)57 31 754 541 edo@invacare.com / www.invacare.eu.com

España:

Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) Tel: (34) (0)972 49 32 00, Fax: (34) (0)972 49 32 20 contactsp@invacare.com / www.invacare.es

France:

Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes Tel: (33) (0)2 47 62 64 66, Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 contactfr@invacare.com / www.invacare.fr

Ireland:

Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus, Seatown Road, Swords, County Dublin - Ireland Tel: (353) | 810 7084, Fax: (353) | 810 7085 ireland@invacare.com / www.invacare.ie

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) Tel: (39) 0445 38 00 59, Fax: (39) 0445 38 00 34 italia@invacare.com / www.invacare.it

Nederland:

Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ Ede Tel: (31) (0)318 695 757, Fax: (31) (0)318 695 758 nederland@invacare.com / www.invacare.nl csede@invacare.com

Norge:

Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo Tel: (47) (0)22 57 95 00, Fax: (47) (0)22 57 95 01

norway@invacare.com / www.invacare.no island@invacare.com

Österreich:

Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee Tel: (43) 6232 5535 0, Fax: (43) 6232 5535 4 info-austria@invacare.com / www. invacare.at

Portugal:

Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio Tel: (351) (0)225 1059 46/47, Fax: (351) (0)225 1057 39 portugal@invacare.com / www.invacare.pt

Sverige & Suomi:

Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91 Spånga Tel: (46) (0)8 761 70 90, Fax: (46) (0)8 761 81 08 sweden@invacare.com / www.invacare.se finland@invacare.com

Switzerland:

Invacare AG, Benkenstrasse 260, CH-4108 Witterswil Tel: (41) (0)61 487 70 80, Fax: (41) (0)61 487 70 81 switzerland@invacare.com / www.invacare.ch

United Kingdom:

Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend
CF35 5AQ
Springly April (A) (A) (B) (F6 77(20)

Switchboard Tel: (44) (0)1656 776200, Fax: (44) (0)1656 776201 Customer services Tel: (44) (0)1656 776222, Fax: (44) (0)1656 776220

UK@invacare.com / www.invacare.co.uk